

### 3. Allgemeine Hinweise

Setzen Sie das Gerät keiner direkten Wassereinwirkung bzw. einer ständigen Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit aus.  
Bei hohen Umgebungstemperaturen vermeiden Sie bitte eine zusätzliche Aufheizung durch direkte Sonneneinwirkung.  
Zur Reinigung des Gehäuses eignen sich milde Haushaltsreinigungsmittel ohne scheuernde Bestandteile. Organische Lösungsmittel sind zu vermeiden.

### 4. Technische Daten

Netzspannung 220 V  $\pm$  10 %; 50/60 Hz  $\sim$   
Leistungsaufnahme 90 W

(b. Sinusnennleistung)

I 630 mA

Sicherung I

Schutzklasse 40 VA

4 Ohm

Leuteprecherimpedanz

Anschlußpegel und Impedanzen (Klangregelung lin. 1 kHz)

INPUT HIGH  $\leq 7$  mV/  $\geq 200$  kOhm  
INPUT LOW  $\leq 350$  mV/  $\geq 200$  kOhm  
EFFECT SEND -10 dBm/ 120 Ohm  
EFFECT RETURN -10 dBm/  $\geq 200$  kOhm  
LINE OUT 0 dBm/120 Ohm  
PHONES max. 8 V/120 Ohm  
 $\geq 70$  dB

Fremdspannungsabstand (bez. auf 12 mV Eingangsempfindlichkeit)

Regelumfang  
BASS  $\pm (16 \pm 2)$  dB  
- FREQUENCY  
MIDDLE  $\pm (14 \pm 2)$  dB  
- FREQUENCY  
TREBLE (bei 5 kHz)  $\pm (0,45 - 1,3$  kHz  $\pm 10$  %  
+ (16  $\pm 2)$  dB  
Abmessungen 625 x 460 x 270 (mm)  
Gewicht 21,5 kp

- Änderungen vorbehalten -



Demuso  
Vollständiger Ausschandsbetrieb  
der DDR  
9652 Klingenthal  
Leninstraße 133

VEB Klingenthaler Harmonikawerke  
DDR - 9650 Klingenthal  
Betrieb des VEB Kombinat Musikinstrumente  
Mühlwäldchen/Klingenthal

# VERMONA

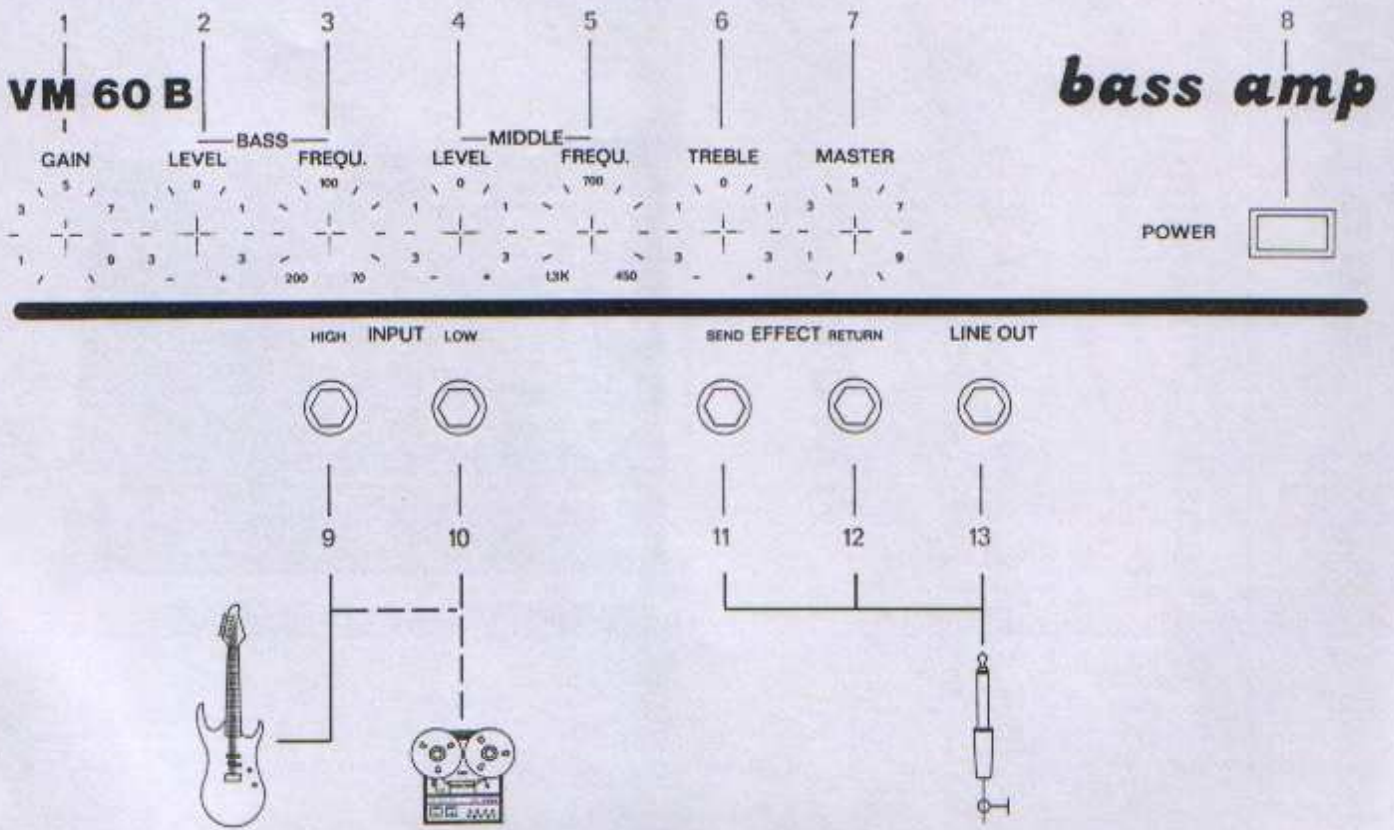
## Bedienungsanleitung

# amplifier

## VM 60 B







Der Verstärker VM 60 B ist auf Grund seiner Regel- und Anschlussmöglichkeiten vielseitig einsetzbar. Besonders geeignet ist der Kofferverstärker für Elektroorgelrennwiedergabe.

### 1. Netzanschluß und Netzsicherung

#### Achtung!

Der Verstärker ist nur an Wechselstromnetze mit 220 V und 50/60 Hz sowie voreinstufig installierten Schutzkontaktsteckdosen anzuschließen.

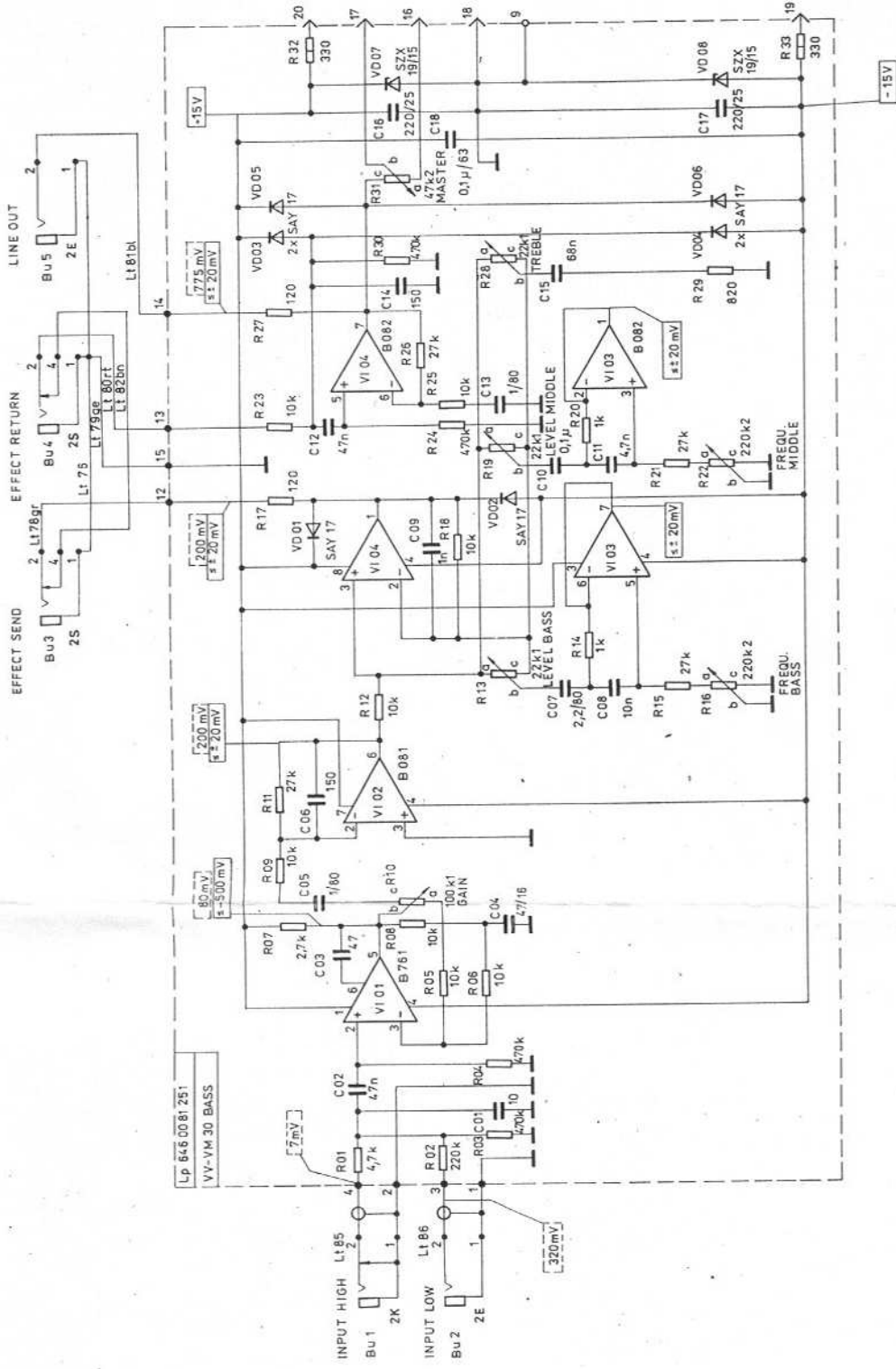
Mit dem Netzschalter POWER wird das Gerät eingeschaltet, wobei das Leuchten des Schalters als Einschaltkontrolle fungiert. Vor jedem Sicherungswechsel ist der Verstärker vom Netz zu trennen. Es dürfen nur Ersatzsicherungen mit den angegebenen elektrischen Kennwerten zum Einsatz kommen. Die Netzsicherung befindet sich an der Geräterückseite.

### 2. Bedienelemente und Anschlußmöglichkeiten

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1 GAIN            | Eingangsempfindlichkeitsregler  |
| 2 LEVEL (BASS)    | Intensitätsregler für die Anhebung oder Absenkung der Basswiedergabe                        |
| 3 FREQU. (BASS)   | Auswahlregler für die gewünschte Bassfrequenz bei welcher der Intensitätsregler (2) wirkt   |
| 4 LEVEL (MIDDLE)  | Intensitätsregler für die Anhebung oder Absenkung der Mittenwiedergabe                      |
| 5 FREQU. (MIDDLE) | Auswahlregler für die gewünschte Mittenfrequenz bei welcher der Intensitätsregler (4) wirkt |
| 6 TREBLE          | Intensitätsregler für die Anhebung oder Absenkung der Höhenwiedergabe                       |
| 7 MASTER          | Regler für die Gesamtlautstärke des Kofferverstärkers                                       |
| 8 POWER           | Netzschalter  |
| 9 INPUT HIGH      | Empfindlicher Eingang   |
| 10 INPUT LOW      | Unempfindlicher Eingang   |
| 11 EFFECT SEND    | Anschluß zur Ansteuerung eines Effektgerätes  |
| 12 EFFECT RETURN  | Eingang für ein Effektsignal  |
| 13 LINE OUT       | Ausgang zur Ansteuerung von Verstärkern oder PA-Anlagen                                     |

An der Geräterückseite befindet sich die Buchse PHONES zum Anschluß eines Kopfhörers wobei der Lautsprecher abgeschaltet wird. Es sind nur Stereoklinkenstecker zu verwenden.

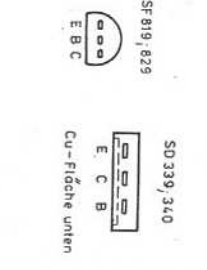
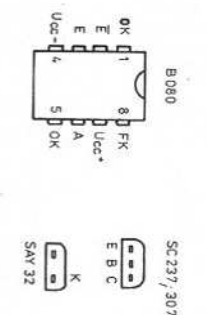
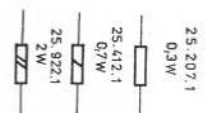
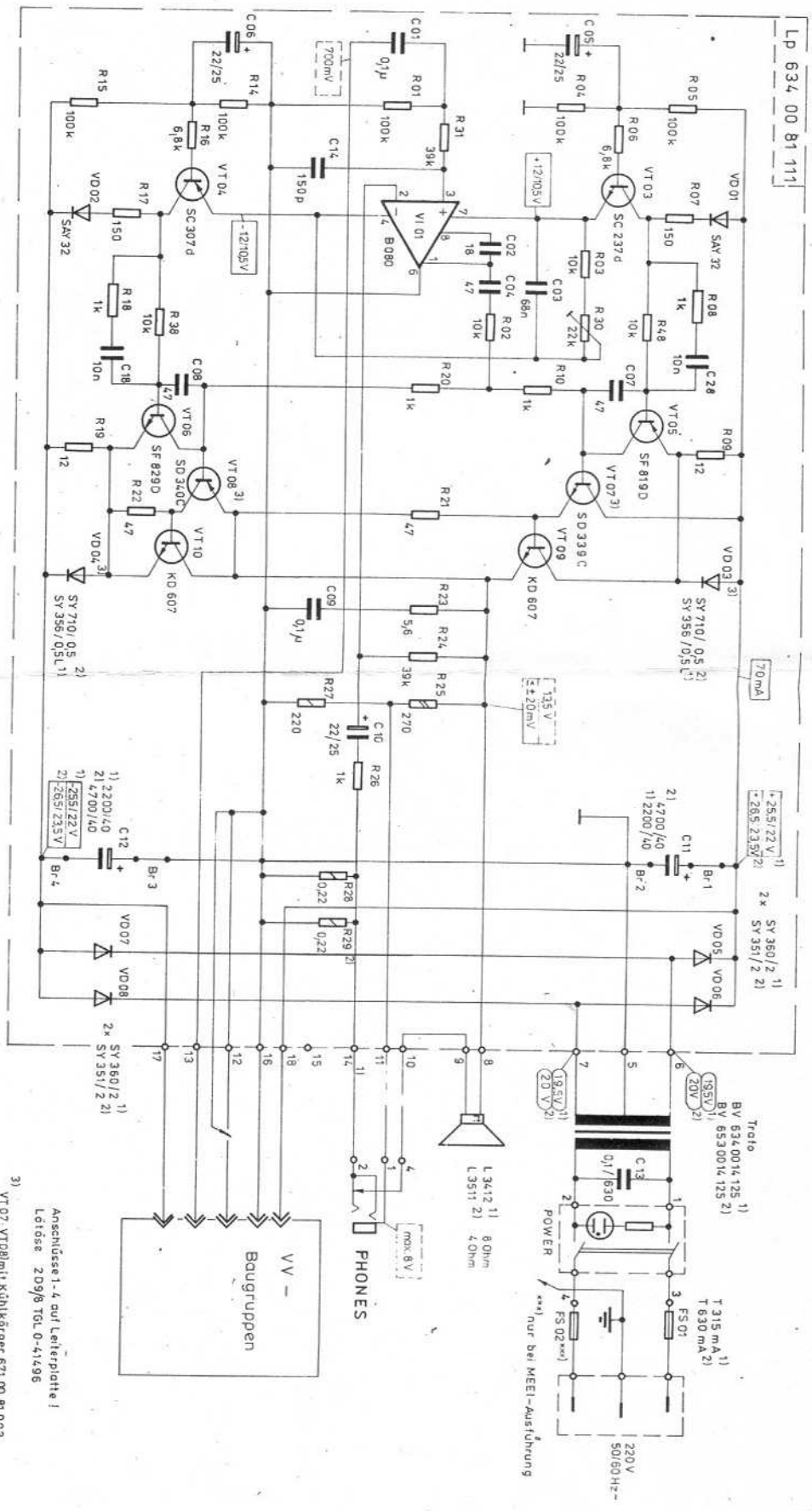




**Stromlaufplan VV-YM 30 BASS**  
Stand 04/89 Änderungen vorbehalten

- 25.207.1 0,3 W
  - 25.617.1 1 W
  - 635.127.1
  - TGL 9100
- B 761
  - B 081
  - B 082
  - SAY 17 B
  - SZ X 19/15

Gleichspannung gemessen mit Instrument  $\approx 20\text{ k}\Omega/\text{V}$  oder Digitalvoltmeter gegen Masse  
 Wechselspannung gemessen mit Millivoltmeter bei 1000 Hz Klangregelung linear (R19, R19 u. R28 Mittelstellung)  
 Meßwerttoleranzen ohne zusätzliche Angaben  $\pm 10\%$



Wechselspannung  
 Gleichspannung  
 gemessen mit Wechselstrom-  
 spannungsmeßgerät  
 1. Wert gegen Nullstelle  
 2. Wert ohne Aussteuerung  
 Wechselspannung gemessen mit Mittelfrequenz-  
 meter bei 1 kHz, Toleranz  $\pm 10\%$

Stromlaufplan VM 30<sup>th</sup>/VM 60<sup>2l</sup>  
 BG Leistungverstärker/Netzteil  
 Stand 03/89  
 Änderungen vorbehalten

3) VT 07, VT 08 mit Kühlkörper 671 00 81 00 3  
 VD 03, VD 04 nur bei VM 60

Anschlüsse 1.-4. auf Leiterplatte!  
 Leiste: 209/8 Tot. 0-41496